

# Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

58. aastakäik

30. juuni 2015

## Sisukord

### II Teatised

#### EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

##### **Euroopa Komisjon**

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2015/C 214/01 | Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.7626 – CPPIB/Borealis/GICSI/ABP) <sup>(1)</sup> ..... | 1 |
|---------------|--|---|

### IV Teave

#### TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

##### **Nõukogu**

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2015/C 214/02 | Nõukogu otsus, 26. juuni 2015, millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2015. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 1 kohta, mis on lisatud ettepanekule võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Strateegiliste Investeeringute Fondi (EFSI määrus) ning millega muudetakse määrusi (EL) nr 1291/2013 ja (EL) nr 1316/2013 ..... | 2 |
|---------------|--|---|

##### **Euroopa Komisjon**

|               |                         |   |
|---------------|-------------------------|---|
| 2015/C 214/03 | Euro vahetuskurss ..... | 3 |
|---------------|-------------------------|---|

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2015/C 214/04 | Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavad märkused .....  | 4 |
| 2015/C 214/05 | Komisjoni teatis kuupäeva kohta, millest alates kohaldatakse Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlikku konventsiooni või päritolureegleid käsitlevaid protokolle, millega nähakse ette päritolu diagonaalne kumuleerumine kõnealuse konventsiooni osaliste vahel ..... | 5 |

---

## V Teated

### HALDUSMENETLUSED

#### **Euroopa Komisjon**

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2015/C 214/06 | Konkursikutse rahalise toetuse andmiseks üleeuroopalise energiataristu mitmeaastase tööprogrammi raames Euroopa Ühendamise Rahastust ajavahemikul 2014–2020 (Komisjoni otsus C(2015) 1363) ..... | 10 |
|---------------|--|----|

### KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

#### **Euroopa Komisjon**

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2015/C 214/07 | Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.7632 – Nokia/Alcatel-Lucent) <sup>(1)</sup> .....  | 11 |
| 2015/C 214/08 | Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.7657 – Coop Genossenschaft / Swisscom / Eos Commerce JV) – Võimalik lihtsustatud korras menetlemine <sup>(1)</sup> ..... | 12 |
| 2015/C 214/09 | Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.7655 – Berkshire Hathaway / The Duracell Business) <sup>(1)</sup> .....  | 13 |

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## II

(Teatised)

## EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

## EUROOPA KOMISJON

**Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta****(Juhtum M.7626 – CPPIB/Borealis/GICSI/ABP)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2015/C 214/01)

19. juunil 2015 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri, kuupäeva ja tegevusalade registri kaudu,
- elektroonilises vormis EUR-Lexi veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32015M7626 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

---

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

## IV

*(Teave)*TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA  
ASUTUSTELT

## NÕUKOGU

## NÕUKOGU OTSUS,

26. juuni 2015,

**millega võetakse vastu nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2015. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 1 kohta, mis on lisatud ettepanekule võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Strateegiliste Investeeringute Fondi (EFSI määrus) ning millega muudetakse määrusi (EL) nr 1291/2013 ja (EL) nr 1316/2013**

(2015/C 214/02)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 314 koostoimes Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguga, eriti selle artikliga 106a,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 41,

ning arvestades järgmist:

- liidu 2015. aasta eelarve võeti lõplikult vastu 17. detsembril 2014 <sup>(2)</sup>,
- komisjon esitas 15. jaanuaril 2015 ettepaneku, mis sisaldab 2015. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 1,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Ainus artikkel*

Nõukogu seisukoht Euroopa Liidu 2015. aasta üldeelarve paranduseelarve projekti nr 1 kohta võeti vastu 26. juunil 2015.

Nõukogu seisukoha täielik tekst on saadaval tutvumiseks või allalaadimiseks nõukogu veebisaidil <http://www.consilium.europa.eu/>

Brüssel, 26. juuni 2015

*Nõukogu nimel**eesistuja*

E. RINKĒVIČS

<sup>(1)</sup> ELT L 298, 26.10.2012, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 69, 13.3.2015, lk 1.

## EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss <sup>(1)</sup>

29. juuni 2015

(2015/C 214/03)

## 1 euro =

| Valuuta | Kurss             | Valuuta | Kurss |                    |           |
|---------|-------------------|---------|-------|--------------------|-----------|
| USD     | USA dollar        | 1,1133  | CAD   | Kanada dollar      | 1,3776    |
| JPY     | Jaapani jeen      | 136,81  | HKD   | Hongkongi dollar   | 8,6306    |
| DKK     | Taani kroon       | 7,4604  | NZD   | Uus-Meremaa dollar | 1,6268    |
| GBP     | Inglise nael      | 0,70850 | SGD   | Singapuri dollar   | 1,5016    |
| SEK     | Rootsi kroon      | 9,2447  | KRW   | Korea vonn         | 1 249,68  |
| CHF     | Šveitsi frank     | 1,0376  | ZAR   | Lõuna-Aafrika rand | 13,6434   |
| ISK     | Islandi kroon     |         | CNY   | Hiina jüaan        | 6,9121    |
| NOK     | Norra kroon       | 8,8065  | HRK   | Horvaatia kuna     | 7,5887    |
| BGN     | Bulgaaria leev    | 1,9558  | IDR   | Indoneesia ruupia  | 14 868,34 |
| CZK     | Tšehhi kroon      | 27,246  | MYR   | Malaisia ringit    | 4,2070    |
| HUF     | Ungari forint     | 314,38  | PHP   | Filipiini peeso    | 50,301    |
| PLN     | Poola zlott       | 4,1893  | RUB   | Vene rubla         | 61,6025   |
| RON     | Rumeenia leu      | 4,4888  | THB   | Tai baat           | 37,635    |
| TRY     | Türgi liir        | 2,9905  | BRL   | Brasilia reaal     | 3,4959    |
| AUD     | Austraalia dollar | 1,4526  | MXN   | Mehhiko peeso      | 17,3959   |
|         |                   |         | INR   | India ruupia       | 71,0695   |

<sup>(1)</sup> Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

**Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavad märkused**

(2015/C 214/04)

Vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 <sup>(1)</sup> artikli 9 lõike 1 punkti a teisele taandele muudetakse Euroopa Liidu kombineeritud nomenklatuuri selgitavaid märkusi <sup>(2)</sup> järgmiselt:

*leheküljel 53 lisatakse pealkirja „Üldist” alla olemasoleva teksti järele järgmine lõik:*

„Pastöriseerimine ei ole selle grupi puhul lubatud, v.a:

- sellesse gruppi kuuluvad kuivatatud puuviljad ja pähklid;
- rubriiki 0812 kuuluvad lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud puuviljad ja pähklid;
- rubriiki 0811 kuuluvad külmutatud puuviljad ja pähklid.

Sellesse grupp ei kuulu steriliseeritud puuviljad ja pähklid (üldiselt rubriik 2008).”

---

<sup>(1)</sup> Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2658/87, 23. juuli 1987, tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

<sup>(2)</sup> ELT C 76, 4.3.2015, lk 1.

**Komisjoni teatis kuupäeva kohta, millest alates kohaldatakse Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondlikku konventsiooni või päritolureegleid käsitlevaid protokolle, millega nähakse ette päritolu diagonaalne kumuleerumine kõnealuse konventsiooni osaliste vahel**

(2015/C 214/05)

Päritolu diagonaalse kumuleerumise kohaldamiseks Euroopa – Vahemere piirkonna sooduspäritolureeglite piirkondliku konventsiooni (edaspidi „konventsioon”) <sup>(1)</sup> osaliste <sup>(2)</sup> vahel teatavad asjaomased osalised üksteisele Euroopa Komisjoni kaudu teiste osalistega jõus olevad päritolureeglid.

Lisatud tabelites, mis on koostatud kõnealuste teadete alusel, on kirjas kuupäev, millest alates diagonaalset kumuleerumist kohaldatakse.

Tabelis 1 esitatud kuupäevad tähistavad järgmist:

- kuupäev, millest alates kohaldatakse diagonaalset kumuleerimist konventsiooni I liite artikli 3 alusel, juhul kui asjaomases vabakaubanduslepingus on konventsioonile viidatud. Sel juhul on kuupäeva ees „(C)”;
- muudel juhtudel kuupäev, millest alates kohaldatakse päritolureegleid käsitlevaid protokolle, mis on lisatud asjaomastele vabakaubanduslepingutele ja millega nähakse ette diagonaalne kumuleerumine.

Diagonaalset kumuleerumist saab kohaldada ainult juhul, kui lõpptootjaks ja lõppsihtkohaks olevad osalised on sõlminud ühesuguseid päritolureegleid sätestavad vabakaubanduslepingud kõikide päritolustaatuse kujunemisega seotud osalistega – s.o kõikide osalistega, kelle territooriumilt pärinevad kasutatud materjalid. Materjale, mis on pärit sellise osalise territooriumilt, kes ei ole sõlminud vabakaubanduslepingut lõpptootjaks ja lõppsihtkohaks oleva osalisega, käsitletakse päritolustaatuseta materjalidena. Konkreetsed näited on toodud Euroopa – Vahemere piirkonna päritolureegleid käsitlevate protokollide selgitavates märkustes <sup>(3)</sup>.

Tabelis 2 esitatud kuupäevad tähistavad kuupäeva, millest alates kohaldatakse päritolureegleid käsitlevaid protokolle, mis on lisatud ELi, Türgi ning ELi stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalejate vahelistele vabakaubanduslepingutele ja millega nähakse ette diagonaalne kumuleerumine. Iga kord, kui selliste kõnealusesse tabelisse kantud osaliste vahelistesse vabakaubanduslepingutesse on lisatud viide konventsioonile, on tabelisse 1 lisatud kuupäev, mille ees on „(C)”.

Samuti tuleks silmas pidada, et Türgi päritoluga ja ELi-Türgi tolliliiduga hõlmatud materjale võib käsitada päritolustaatusega materjalidena diagonaalse kumuleerumise eesmärgil Euroopa Liidu ja selliste stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalevate riikide vahel, kelle suhtes päritolureeglite protokoll kehtib.

Allpool on tabelites loetletud osaliste koodid.

|  |           |
|--|-----------|
| — Euroopa Liit                             | EL        |
| — EFTA riigid:                             |           |
| — Island                                   | IS        |
| — Šveits (sh Liechtenstein) <sup>(4)</sup> | CH (+ LI) |
| — Norra                                    | NO        |
| — Fääri saared                             | FO        |
| — Barcelona protsessis osalejad:           |           |
| — Alžeeria                                 | DZ        |
| — Egiptus                                  | EG        |
| — Iisrael                                  | IL        |
| — Jordaania                                | JO        |

<sup>(1)</sup> ELT L 54, 26.2.2013, lk 4.

<sup>(2)</sup> Konventsiooniosalised on Euroopa Liit, Albaania, Alžeeria, Bosnia ja Hertsegoviina, Egiptus, Fääri saared, Island, Iisrael, Jordaania, Kosovo (ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni nr 1244(1999) alusel), Liibanon, endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik, Montenegro, Maroko, Norra, Serbia, Šveits (sh Liechtenstein), Süüria, Tuneesia, Türgi ning Jordani läänekallas ja Gaza sektor.

<sup>(3)</sup> ELT C 83, 17.4.2007, lk 1.

<sup>(4)</sup> Šveitsi ja Liechtensteini Vürstiriigi vahel kehtib tolliliit.

|  |                   |
|--|-------------------|
| — Liibanon   | LB                |
| — Maroko   | MA                |
| — Jordani läänekallas ja Gaza sektor                         | PS                |
| — Süüria   | SY                |
| — Tuneesia   | TN                |
| — Türgi  | TR                |
| — ELi stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalejad: |                   |
| — Albaania   | AL                |
| — Bosnia ja Hertsegoviina                                    | BA                |
| — endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik                     | MK <sup>(1)</sup> |
| — Montenegro   | ME                |
| — Serbia   | RS                |
| — Kosov (*)  | KO                |

Käesoleva teatisega asendatakse teatis 2015/C 22/03 (ELT C 22, 23.1.2015, lk 3).

(\*) Kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

(1) ISO-kood 3166. Ajutine kood, mis ei mõjuta mingil viisil kõnealuse riigi lõplikku nomenklatuuri, milles lepitakse kokku pärast seda, kui on tehtud ÜRO egiidi all praegu peetavate vastavasisuliste läbirääkimiste järeldused.



Tabel 1

## Kuupäev, millest alates kohaldatakse päritolureegleid, millega nähakse ette diagonaalne kumuleerumine Euroopa – Vahemere piirkonnas

|              | EFTA riigid                           |                                     |                                     |                                     |                                       | Barcelona protsessis osalejad |              |              |               |              |               |              |    |              |                  | Eli stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalejad |                     |    |                      |    |                     |
|--------------|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|----|--------------|------------------|---|---------------------|----|----------------------|----|---------------------|
|              | EL                                    | CH<br>(+ LI)                        | IS                                  | NO                                  | FO                                    | DZ                            | EG           | IL           | JO            | LB           | MA            | PS           | SY | TN           | TR               | AL  | BA                  | KO | ME                   | MK | RS                  |
| EL           |                                       | 1.1.<br>2006                        | 1.1.<br>2006<br>(C)<br>1.5.<br>2015 | 1.1.<br>2006<br>(C)<br>1.5.<br>2015 | 1.12.<br>2005<br>(C)<br>12.5.<br>2015 | 1.11.<br>2007                 | 1.3.<br>2006 | 1.1.<br>2006 | 1.7.<br>2006  |              | 1.12.<br>2005 | 1.7.<br>2009 |    | 1.8.<br>2006 | ( <sup>1</sup> ) | (C)<br>1.5.<br>2015                                       |                     |    | (C)<br>1.2.<br>2015  |    | (C)<br>1.2.<br>2015 |
| CH<br>(+ LI) | 1.1.<br>2006                          |                                     | 1.8.<br>2005<br>(C)<br>1.7.<br>2013 | 1.8.<br>2005<br>(C)<br>1.7.<br>2013 | 1.1.<br>2006                          |                               | 1.8.<br>2007 | 1.7.<br>2005 | 17.7.<br>2007 | 1.1.<br>2007 | 1.3.<br>2005  |              |    | 1.6.<br>2005 | 1.9.<br>2007     |   | (C)<br>1.1.<br>2015 |    | (C)<br>1.9.<br>2012  |    |                     |
| IS           | 1.1.<br>2006<br>(C)<br>1.5.<br>2015   | 1.8.<br>2005<br>(C)<br>1.7.<br>2013 |                                     | 1.8.<br>2005<br>(C)<br>1.7.<br>2013 | 1.11.<br>2005                         |                               | 1.8.<br>2007 | 1.7.<br>2005 | 17.7.<br>2007 | 1.1.<br>2007 | 1.3.<br>2005  |              |    | 1.3.<br>2006 | 1.9.<br>2007     |   | (C)<br>1.1.<br>2015 |    | (C)<br>1.10.<br>2012 |    |                     |
| NO           | 1.1.<br>2006<br>(C)<br>1.5.<br>2015   | 1.8.<br>2005<br>(C)<br>1.7.<br>2013 | 1.8.<br>2005<br>(C)<br>1.7.<br>2013 |                                     | 1.12.<br>2005                         |                               | 1.8.<br>2007 | 1.7.<br>2005 | 17.7.<br>2007 | 1.1.<br>2007 | 1.3.<br>2005  |              |    | 1.8.<br>2005 | 1.9.<br>2007     |   | (C)<br>1.1.<br>2015 |    | (C)<br>1.11.<br>2012 |    |                     |
| FO           | 1.12.<br>2005<br>(C)<br>12.5.<br>2015 | 1.1.<br>2006                        | 1.11.<br>2005                       | 1.12.<br>2005                       |                                       |                               |              |              |               |              |               |              |    |              |                  |   |                     |    |                      |    |                     |
| DZ           | 1.11.<br>2007                         |                                     |                                     |                                     |                                       |                               |              |              |               |              |               |              |    |              |                  |   |                     |    |                      |    |                     |
| EG           | 1.3.<br>2006                          | 1.8.<br>2007                        | 1.8.<br>2007                        | 1.8.<br>2007                        |                                       |                               |              |              | 6.7.<br>2006  |              | 6.7.<br>2006  |              |    | 6.7.<br>2006 | 1.3.<br>2007     |   |                     |    |                      |    |                     |

|    | EFTA riigid         |                     |                      |                      | Barcelona protsessis osalejad |    |              |              |              |    |              |    |              |              |              | Eli stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalejad |                     |    |                     |                     |                     |
|----|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------|----|--------------|--------------|--------------|----|--------------|----|--------------|--------------|--------------|---|---------------------|----|---------------------|---------------------|---------------------|
|    | EL                  | CH<br>(+ LI)        | IS                   | NO                   | FO                            | DZ | EG           | IL           | JO           | LB | MA           | PS | SY           | TN           | TR           | AL  | BA                  | KO | ME                  | MK                  | RS                  |
| IL | 1.1.<br>2006        | 1.7.<br>2005        | 1.7.<br>2005         | 1.7.<br>2005         |                               |    |              |              | 9.2.<br>2006 |    |              |    |              |              | 1.3.<br>2006 |   |                     |    |                     |                     |                     |
| JO | 1.7.<br>2006        | 17.7.<br>2007       | 17.7.<br>2007        | 17.7.<br>2007        |                               |    | 6.7.<br>2006 | 9.2.<br>2006 |              |    | 6.7.<br>2006 |    |              | 6.7.<br>2006 | 1.3.<br>2011 |   |                     |    |                     |                     |                     |
| LB |                     | 1.1.<br>2007        | 1.1.<br>2007         | 1.1.<br>2007         |                               |    |              |              |              |    |              |    |              |              |              |   |                     |    |                     |                     |                     |
| MA | 1.12.<br>2005       | 1.3.<br>2005        | 1.3.<br>2005         | 1.3.<br>2005         |                               |    | 6.7.<br>2006 |              | 6.7.<br>2006 |    |              |    |              | 6.7.<br>2006 | 1.1.<br>2006 |   |                     |    |                     |                     |                     |
| PS | 1.7.<br>2009        |                     |                      |                      |                               |    |              |              |              |    |              |    |              |              |              |   |                     |    |                     |                     |                     |
| SY |                     |                     |                      |                      |                               |    |              |              |              |    |              |    |              |              | 1.1.<br>2007 |   |                     |    |                     |                     |                     |
| TN | 1.8.<br>2006        | 1.6.<br>2005        | 1.3.<br>2006         | 1.8.<br>2005         |                               |    | 6.7.<br>2006 |              | 6.7.<br>2006 |    | 6.7.<br>2006 |    |              |              | 1.7.<br>2005 |   |                     |    |                     |                     |                     |
| TR | ( <sup>1</sup> )    | 1.9.<br>2007        | 1.9.<br>2007         | 1.9.<br>2007         |                               |    | 1.3.<br>2007 | 1.3.<br>2006 | 1.3.<br>2011 |    | 1.1.<br>2006 |    | 1.1.<br>2007 | 1.7.<br>2005 |              |   |                     |    |                     |                     |                     |
| AL | (C)<br>1.5.<br>2015 |                     |                      |                      |                               |    |              |              |              |    |              |    |              |              |              |   | (C)<br>1.2.<br>2015 |    | (C)<br>1.4.<br>2014 | (C)<br>1.4.<br>2014 | (C)<br>1.4.<br>2014 |
| BA |                     | (C)<br>1.1.<br>2015 | (C)<br>1.1.<br>2015  | (C)<br>1.1.<br>2015  |                               |    |              |              |              |    |              |    |              |              |              | (C)<br>1.2.<br>2015                                       |                     |    | (C)<br>1.2.<br>2015 | (C)<br>1.2.<br>2015 | (C)<br>1.2.<br>2015 |
| KO |                     |                     |                      |                      |                               |    |              |              |              |    |              |    |              |              |              |   |                     |    |                     |                     |                     |
| ME | (C)<br>1.2.<br>2015 | (C)<br>1.9.<br>2012 | (C)<br>1.10.<br>2012 | (C)<br>1.11.<br>2012 |                               |    |              |              |              |    |              |    |              |              |              | (C)<br>1.4.<br>2014                                       | (C)<br>1.2.<br>2015 |    |                     | (C)<br>1.4.<br>2014 | (C)<br>1.4.<br>2014 |

|    | EFTA riigid         |              |    |    |    | Barcelona protsessis osalejad |    |    |    |    |    |    |    |    |    | Eli stabiliseerimis- ja assotsieerimisprotsessis osalejad |                     |    |                     |                     |                     |
|----|---------------------|--------------|----|----|----|-------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|---------------------|----|---------------------|---------------------|---------------------|
|    | EL                  | CH<br>(+ LI) | IS | NO | FO | DZ                            | EG | IL | JO | LB | MA | PS | SY | TN | TR | AL  | BA                  | KO | ME                  | MK                  | RS                  |
| MK |                     |              |    |    |    |                               |    |    |    |    |    |    |    |    |    | (C)<br>1.4.<br>2014                                       | (C)<br>1.2.<br>2015 |    | (C)<br>1.4.<br>2014 |                     | (C)<br>1.4.<br>2014 |
| RS | (C)<br>1.2.<br>2015 |              |    |    |    |                               |    |    |    |    |    |    |    |    |    | (C)<br>1.4.<br>2014                                       | (C)<br>1.2.<br>2015 |    | (C)<br>1.4.<br>2014 | (C)<br>1.4.<br>2014 |                     |

(<sup>1</sup>) ELi-Türgi tolliliiduga hõlmatud kaupade puhul on kohaldamiskuupäev 27. juuli 2006.  
Põllumajandustoodete puhul on kohaldamiskuupäev 1. jaanuar 2007.  
Sõe- ja terastoodete puhul on kohaldamiskuupäev 1. märts 2009.

Tabel 2

**Selliste päritolureegleid käsitlevate protokollide kohaldamise kuupäev, millega nähakse ette päritolu diagonaalne kumuleerumine Euroopa Liidu ning Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigi, Montenegro, Serbia ja Türgi vahel**

|    | EL               | AL         | BA         | MK         | ME         | RS         | TR               |
|----|------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------------|
| EL |                  | 1.1.2007   | 1.7.2008   | 1.1.2007   | 1.1.2008   | 8.12.2009  | ( <sup>1</sup> ) |
| AL | 1.1.2007         |            | 22.11.2007 | 26.7.2007  | 26.7.2007  | 24.10.2007 | 1.8.2011         |
| BA | 1.7.2008         | 22.11.2007 |            | 22.11.2007 | 22.11.2007 | 22.11.2007 | 14.12.2011       |
| MK | 1.1.2007         | 26.7.2007  | 22.11.2007 |            | 26.7.2007  | 24.10.2007 | 1.7.2009         |
| ME | 1.1.2008         | 26.7.2007  | 22.11.2007 | 26.7.2007  |            | 24.10.2007 | 1.3.2010         |
| RS | 8.12.2009        | 24.10.2007 | 22.11.2007 | 24.10.2007 | 24.10.2007 |            | 1.9.2010         |
| TR | ( <sup>1</sup> ) | 1.8.2011   | 14.12.2011 | 1.7.2009   | 1.3.2010   | 1.9.2010   |                  |

(<sup>1</sup>) ELi-Türgi tolliliiduga hõlmatud kaupade puhul on kohaldamiskuupäev 27. juuli 2006.

V

*(Teated)*

## HALDUSMENETLUSED

## EUROOPA KOMISJON

**Konkursikutse rahalise toetuse andmiseks üleeuroopalise energiataristu mitmeaastase tööprogrammi raames Euroopa Ühendamise Rahastust ajavahemikul 2014–2020****(Komisjoni otsus C(2015) 1363)**

(2015/C 214/06)

Euroopa Komisjoni energeetika peadirektoraat avaldab konkursikutse, et anda Euroopa Ühendamise Rahastust aastatel 2014–2020 toetusi vastavalt üleeuroopalise energiataristu mitmeaastases tööprogrammis määratletud prioriteetidele ja eesmärkidele.

Taotlusi oodatakse järgmisele konkursile:

CEF-Energy-2015-2

Käesoleva konkursikutse raames väljavalitud taotlustele eraldamiseks on esialgu ette nähtud 550 miljonit eurot.

Taotluste esitamise tähtaeg on 30. september 2015.

Konkursikutse täistekst on avaldatud veebiaadressil

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-energy/apply-funding/cef-energy-second-call-proposals-2015>

---

## KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

## EUROOPA KOMISJON

**Eelteatis koondumise kohta**  
**(Juhtum M.7632 – Nokia/Alcatel-Lucent)**  
**(EMPs kohaldatav tekst)**  
(2015/C 214/07)

1. 19. juunil 2015 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004<sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Nokia Corporation (edaspidi „Nokia”, Soome) omandab täieliku kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Alcatel-Lucent SA (edaspidi „Alcatel-Lucent”, Prantsusmaa) üle avaliku pakkumise teel.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
  - Nokia: mobiilsidevõrgu telekommunikatsiooniseadmed ja nendega seotud teenused. Ettevõtja tegutseb ka digitaalse kaardistamisega seotud andmete ja teenuste valdkonnas;
  - Alcatel-Lucent: mobiilside- ja tavatelefonivõrgu telekommunikatsiooniseadmed ja nendega seotud teenuseid.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.
4. Komisjon kutsub asjast huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.7632 – Nokia/Alcatel-Lucent):

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussels  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus”).

**Eelteatis koondumise kohta**  
**(Juhtum M.7657 – Coop Genossenschaft / Swisscom / Eos Commerce JV)**

**Võimalik lihtsustatud korras menetlemine**

**(EMPs kohaldatav tekst)**

(2015/C 214/08)

1. 19. juunil 2015 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtjad Coop Genossenschaft (Šveits), mis kuulub ettevõtjatele Coop-Gruppe Genossenschaft (edaspidi „Coop-Gruppe”, Šveits), ja Swisscom (Šveits) AG (edaspidi „Swisscom”, Šveits), mis kuulub gruppi Swisscom AG (Šveits), omandavad ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b j artikli 3 lõike 4 tähenduses ettevõtja Eos Commerce AG (edaspidi „Eos Commerce”, Šveits) üle ühissettevõtjana käsitatava uue ettevõtja aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Coop-Gruppe: supermarketite, esmatarbekaupade kaupluste, restoranide, toitlustusettevõtete ja tanklate käitamine; hulgikaubandus väljaspool Šveitsi; liha- ja kalatoodete ning valmistoitude tootmine;
- Swisscom AG: tavatelefon- ja mobiilside-, IT-, interneti- ja televisiooniteenuste osutamine;
- Eos Commerce: e-turu väljatootamine, käitamine ja asjaomane turundustegevus ettevõtjate Coop Genossenschaft, Swisscom ja kolmandate isikute kaupade ja teenuste müümiseks eelkõige Šveitsi klientidele.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 <sup>(2)</sup> tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealusel teatise sätetestatud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.7657 – Coop Genossenschaft / Swisscom / Eos Commerce JV):

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus”).

<sup>(2)</sup> ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

**Eelteatis koondumise kohta**  
**(Juhtum M.7655 – Berkshire Hathaway / The Duracell Business)**  
**(EMPs kohaldatav tekst)**  
(2015/C 214/09)

1. 23. juunil 2015 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004<sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Berkshire Hathaway Inc. („Berkshire Hathaway”, USA) omandab ettevõtjalt The Procter & Gamble Company („P&G”, USA) ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Duracell International Inc. („Duracell Business”) ülemaailmsete äride üle aktsiate või osade ostu teel.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
  - Berkshire Hathaway: valdusettevõtja, kellele kuuluvad tütarettevõtjad tegelevad paljude äritegevustega, sealhulgas kindlustus ja edasikindlustus, kaubavedu raudteel, kommunaalteenused ja energeetika, rahandus, tootmine, teenused ja jaemüük;
  - Duracell Business: primaarpatareide ja laaditavate patareide ülemaailmne tootja; varasem tootja P&G.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.
4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301) või elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) teel või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.7655 – Berkshire Hathaway / The Duracell Business):

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus”).











ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**